



Европейска служба за подкрепа в областта на убежището

# EASO

## Годишен доклад за дейността за 2012 г.

### Част I





Европейска служба за подкрепа в областта на  
убежището

# EASO

## Годишен доклад за дейността за 2012 г.

### Част I

***Europe Direct е услуга, предназначена да ви помогне да намерите отговори на въпросите, които си задавате за Европейския съюз.***

**Единен безплатен номер (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* Някои мобилни оператори не разрешават достъп до номера, започващи с 00 800, или могат да таксуват тези обаждания.

Допълнителна информация за Европейския съюз можете да намерите в интернет (<http://europa.eu>).

В края на изданието ще намерите библиографско каре.

Люксембург: Служба за публикации на Европейския съюз, 2013 г.

ISBN 978-92-9243-000-9

doi:10.2847/86022

© Европейска служба за подкрепа в областта на убежището, 2013 г.

Нито EASO, нито което и да е лице, действащо от нейно име, носят отговорност за начина, по който би могла да бъде използвана съдържащата се в настоящата брошура информация.

Възпроизвеждането е разрешено при посочване на източника.

# Съдържание

<b>1.</b>	<b>Постижения на EASO</b> .....	7
1.1.	Важни развития през 2012 г. ....	7
1.2.	Приоритети на EASO през 2012 г. ....	8
1.3.	Значението на EASO .....	9
1.4.	Резултати на EASO за 2012 г. ....	10
1.4.1.	Постоянна подкрепа .....	10
1.4.2.	Специална подкрепа .....	15
1.4.3.	Спешни мерки за подкрепа .....	17
1.4.4.	Информационна и аналитична подкрепа .....	18
1.4.5.	Подкрепа на трети държави .....	19
<b>2.</b>	<b>Стандарти за управление и вътрешен контрол</b> .....	21
2.1.	Управление и организация на EASO .....	21
2.1.1.	Управителен съвет на EASO .....	21
2.1.2.	Организация на EASO .....	22
2.1.3.	Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни .....	23
2.1.4.	Консултативен форум и сътрудничество с гражданското общество .....	24
2.2.	Стандарти на EASO за вътрешен контрол .....	25
2.3.	Изпълнение от EASO на пътната карта за последващи действия по общия подход към децентрализираните агенции на ЕС .....	27
<b>3.</b>	<b>Основни компоненти на декларацията за достоверност</b> .....	29
3.1.	Основен компонент 1: Оценка на управлението .....	29
3.2.	Основен компонент 2: Резултати от одитите през 2012 г. ....	29
3.2.1.	Заклучения и последващи действия от вътрешния одит .....	29
3.2.2.	Заклучения и последващи действия от външния одит .....	29
3.3.	Основен компонент 3: Последващи действия по изразени резерви и планове за действие за одити от предшестващите години .....	30
<b>4.</b>	<b>Декларация за достоверност</b> .....	31

Приложенията са в част II, глава 5.



# 1. Постижения на EASO

2012 г. беше първата година от дейността на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO), както и годината, през която на EASO беше предоставена финансова независимост. През 2012 г. броят на служителите се увеличи от 18 на 58. Бюджетът на EASO за 2012 г беше 10 млн. евро.

EASO има за задача да организира и координира оперативното сътрудничество и да предоставя подкрепа в областта на убежището. EASO допринася за развитието на обща европейска система за убежище (OESU), като насърчава, координира и укрепва практическото сътрудничество между държавите членки в качеството си на независим център на експертен опит. В настоящия годишен доклад за дейността на EASO Службата отчита постигнатото от нея през 2012 г. по изпълнението на работната програма, изпълнението на бюджета за 2012 г., изпълнението на своето щатно разписание и многогодишния си план за политика по отношение на персонала, както и на своите системи за управление и вътрешен контрол.

Следвайки пътната карта за последващите действия по общия подход към децентрализираните агенции на ЕС, EASO се ангажира да обедини различните си задължения за докладване в единен годишен доклад за дейността.

Годишният доклад за дейността на EASO се изготвя в съответствие с член 29, параграф 1, буква в) от регламента за EASO. На 3 юни 2013 г. управителният съвет прие годишния доклад за дейността на EASO през 2012 г. Окончателният годишен счетоводен отчет, поместен в приложение 5.5, получи становището на управителния съвет на 13 юни. EASO изпрати настоящия годишен доклад за дейността през 2012 г. на Европейския парламент, Съвета, Европейската комисия (ЕК) и Сметната палата, както и на Службата за вътрешен одит. Настоящият доклад е публикуван на всички официални езици на институциите на Европейския съюз в съответствие с член 41, параграф 2 от регламента за EASO.

В глава 1 са обяснени постиженията, свързани с дейностите на EASO през 2012 г. В глава 2 са описани управленската структура, организацията и вътрешният контрол на EASO. EASO прие 16-те стандарта за вътрешен контрол на ЕС по аналогия. Подробно е описан напредъкът по прилагането на 16-те стандарта за вътрешен контрол. Освен това е представено актуалното състояние по прилагането от EASO на пътната карта за последващите действия по общия подход към децентрализираните агенции на ЕС. В глава 3 са дадени основните компоненти на оценката на доклада на EASO, въз основа на които изпълнителният директор да даде своята декларация за достоверност. Годишният доклад за дейността завършва с глава 4, съдържаща декларацията за достоверност.

В част II от годишния доклад за дейността на EASO можете да намерите следните приложения: доклад за напредъка на EASO през 2012 г., изпълнението от EASO на съответните части от Стокхолмската програма, списъка с публикации на EASO през 2012 г., доклада за достъп до документите, окончателния годишен счетоводен отчет на EASO, списък на извънредните процедури на договаряне и самооценката за изпълнението на пътната карта за последващите действия по общия подход към децентрализираните агенции на ЕС.

## 1.1. Важни развития през 2012 г.

На първо място през 2012 г. имаше значителни развития относно новия пакет за убежището. Тези развития оказаха непосредствено въздействие върху работата на EASO, тъй като една от основните задачи на EASO е да допринася за прилагането на OESU и с това да подпомага правните инструменти на ЕС в областта на убежището. В това отношение през декември 2011 г. беше приета директивата за признаване на правото на убежище, а през 2012 г. продължиха преговорите относно регламента от Дъблин, директивата за определяне на минимални стандарти относно приемането на лица, търсещи убежище, директивата за минимални норми относно процедурата за предоставяне или отнемане на статут на бежанец и регламента за системата „Евродак“. Новият пакет от мерки в областта на убежището, който трябва да бъде изцяло приет до лятото на 2013 г., ще окаже много силно въздействие върху планирането и осъществяването на дейностите на EASO през 2013 г., както и през следващите години.

Освен това в заключенията на Съвета по правосъдие и вътрешни работи (ПВР) от 8 март 2012 г. се определя ясната роля на EASO в механизма за ранно предупреждение, готовност и действие при кризи съгласно член 33 от регламента „Дъблин III“. В отговор EASO незабавно отдели средства за своята система за ранно предупреждение и готовност (СРПГ). Междувременно EASO продължаваше през 2012 г. да изгражда основните си структури и да създава организационни мерки във връзка с назначаването, вътрешните процедури, окончателните помещения и финансовата независимост. Освен това бюджетният орган прие за 2012 г. бюджет от 10 млн. евро, както беше предварително предвидено, вместо 12 млн. евро, поискани от EASO, както и намаление с 2 млн. евро в бюджета на EASO за 2013 г. и съкращаване на персонала със 7 длъжности.

## 1.2. Приоритети на EASO през 2012 г.

През 2012 г. EASO постави ударението върху следните три приоритета:

1. изпълнение на оперативния план за Гърция;
2. доразвиване на дейността на EASO по обучението на EASO, информацията за държавите на произход (ИДП), качеството и съвместното използване на преводачи;
3. изграждане на организацията на EASO.

Приоритетите на EASO за 2012 г. бяха определени в работната програма на EASO за 2012 г. В работната програма за 2012 г. изрично е посочено, че поради променящите се условия в ситуацията с убежището в ЕС осъществяването на дейностите на EASO може да претърпи изменение. Дейностите на EASO получиха отчасти ново определение. Ето няколко примера:

- Въведена бе специална подкрепа като част от мерките за подкрепа на EASO. Специалната подкрепа се определя като съобразена с нуждите помощ, специфична подкрепа и специални процеси за контрол на качеството.
- Повишено бе значението на информацията и анализа. Наименованието на механизма за ранно предупреждение на EASO стана система за ранно предупреждение и готовност (СРПГ) на EASO след обсъждания с ЕК, Съвета и Европейския парламент.
- Поради ограничения на бюджета и човешките ресурси планът за действие на EASO за външното измерение беше отложен за 2013 г.

Целите, поставени в работната програма за 2012 г., бяха постигнати.

### 1. Постоянна подкрепа:

- а) Обучение на EASO: доразвиване на учебната програма и учебния материал на EASO в съответствие със стратегията на EASO за обучение, приета през юли 2012 г. Доразвиване на резерва от експерти по обучение и продължаване на изпълнението на задачите на EASO относно учебните дейности.
- б) Качество: доразвиване на дейностите на ЕС по оценка на качеството и механизми за гарантиране на качеството в процедурите за предоставяне на убежище.
- в) Информация за държавите на произход (ИДП): доразвиване на портала за ИДП, определяне на методиката, установяване на стандартизирана процедура за определяне на съдържанието, публикуване на два доклада с ИДП на EASO за Афганистан, организиране на семинари и конференция по въпросите на ИДП.
- г) Съвместно използване на преводачи: определяне отново на практиката на съвместно използване на преводачи в списъка с разполагаеми езици.
- д) Непридружени непълнолетни лица (ННЛ): стартиране на обмен на информация и насърчаване на държавите членки да споделят най-добрите си практики относно ННЛ и определянето на възрастта, както и започване на работата по откриване на семействата.

### 2. Специална подкрепа:

- а) Съобразена с нуждите подкрепа и изграждане на капацитет в Швеция.
- б) Докладване за мерките за преместване на лица в други държави на ЕС и организиране на обмен на информация и най-добри практики, както и определяне на методики и инструменти за подкрепа на EASO за преместването на лица в други държави на ЕС.



**3. Спешни мерки за подкрепа:**

- а) Доразвиване на резерва от експерти за намеса в областта на убежището (РЕНОУ), повишаване на гъвкавостта на РЕНОУ с до 20 профила.
- б) Разполагане на екипи за подкрепа в областта на убежището (ЕПОУ) в Гърция съгласно оперативния план на EASO и неговите изменения за Гърция. Разполагане на ЕПОУ в Люксембург съгласно оперативния план на EASO за Люксембург.
- в) Подготовка за бъдещи спешни мерки за подкрепа чрез разработване на методики и най-добри практики за операциите за подкрепа.

**4. Информационна и аналитична подкрепа:**

- а) Публикуване на годишния доклад на EASO за 2011 г. през юли 2012 г.
- б) Внедряване на първия етап от системата за ранно предупреждение и готовност.

**5. Подкрепа на трети държави:**

- а) Организиране на обмен на информация и най-добри практики и определяне на методики и инструменти за координиране на европейското измерение на презаселването посредством конференцията по въпросите на презаселването през октомври 2012 г.
- б) Първи предварителни действия на EASO по външното измерение.

**6. Организация на EASO:**

- а) Организиране на 4 заседания на управителния съвет през 2012 г.
- б) Преместване в окончателните помещения на EASO на пристанището на Валета през септември 2012 г.
- в) Разработване и окончателно завършване на комуникационната стратегия на EASO, приета през септември 2012 г.
- г) Установяване на здрави връзки на сътрудничество с партньори и заинтересовани страни на EASO; наред с други неща подписване на работно споразумение с Frontex.
- д) Доразвиване на консултативния форум, включително инструменти за консултации.

## 1.3. Значението на EASO

Ключовият показател за ефективност на EASO, който ще бъде използван за работната програма на EASO за 2014 г. и след това, е изразената необходимост от подкрепата и дейностите на EASO и удовлетворението от подкрепата, оказвана на държавите членки за прилагане на ОЕСУ. Още в настоящия годишен доклад за дейността през 2012 г. EASO ще даде данни за своята ефективност въз основа на този общ ключов показател за ефективност.

Работата на EASO оказва реално въздействие върху различните равнища на прилагане на ОЕСУ в Европейския съюз. Дейностите на EASO могат да бъдат обобщени в 5 основни дейности: постоянна подкрепа, специална подкрепа, спешни мерки за подкрепа, информационна и аналитична подкрепа и подкрепа на трети държави. В рамките на постоянната подкрепа EASO организира 14 сесии тип „обучение на обучаващи лица“ в Малта, 2 сесии за обучение в Люксембург и 1 сесия тип „обучение на обучаващи лица“ в Гърция, актуализира 9 учебни модула, прие стратегия за обучение и организира годишния дидактичен семинар. Освен това EASO разработи методика за оценка на качеството, организира 16 заседания на работната група по ИДП и експертната група за ИДП, доразработи своята методика за ИДП, публикува 2 доклада за ИДП относно Афганистан, организира три семинара по практическо сътрудничество и 4 срещи на експерти по въпросите на непридружени непълнолетни деца. В категорията „специална подкрепа“ EASO инициира специална подкрепа на Швеция и представи на Комисията, Съвета и Парламента своя доклад за установяване на факти относно мерките за преместване на лица в други държави на ЕС.

Що се отнася до спешните мерки за подкрепа, EASO предостави такива на Гърция през цялата година и на Люксембург през февруари 2012 г. В категорията „информационна и аналитична подкрепа“ EASO публикува своя първи годишен доклад относно положението в областта на убежището в ЕС през 2011 г. Освен

това EASO изготви и представи на Съвета и на други партньори анализ на ранното предупреждение и прогнози за тенденциите в положението в областта на убежището в ЕС. Специфичен анализ и данни бяха представени относно положението в областта на убежището в Сирия, като бяха организирани и 2 семинара относно Сирия. Във връзка с подкрепата на трети държави EASO организира конференция относно презаселването и участва в редица заседания в рамките на партньорството за мобилност на ЕС с Тунис и Мароко, както и на процеса от Будапеща.

Дейностите на EASO дадоха положителен принос за прилагането на ОЕСУ. Заслужава да се отбележи, че Съветът, Европейския парламент, ЕК и държавите — членки на ЕС, оценяват работата на EASO и многократно са отправяли искания за повече и по-широки дейности на EASO. Така например в заключенията на Съвета по правосъдие и вътрешни работи (ПВР) от 8 март 2012 г. се прави прогноза за важната роля на EASO в механизма за ранно предупреждение, готовност и действие при кризи, предвиден съгласно член 33 от регламента „Дъблин III“.

## 1.4. Резултати на EASO за 2012 г.

В тази глава са представени резултатите за всяка от дейностите. За пълен отчет относно напредъка по различните дейности вж. приложение 5.1. Освен това в приложение 5.2 е представено изпълнението от EASO на приоритетите на Службата, определени в Стокхолмската програма.

### 1.4.1. Постоянна подкрепа

#### Обучение на EASO

14 сесии тип „обучение на обучаващи лица“ в Малта  
 160 обучаващи лица, обучени от EASO  
 93 национални учебни сесии  
 1146 длъжностни лица в областта на убежището, обучени в ЕС

Приета стратегия за обучение на EASO  
 2 национални учебни сесии в Люксембург  
 5 национални учебни сесии и 1 сесия тип „обучение на обучаващи лица“ в Гърция  
 Актуализирани 9 учебни модула  
 2 учебни заседания на националните точки за контакт в Малта  
 2 нови учебни модула, заявени за разработване  
 Годишен дидактичен семинар на EASO  
 Годишно заседание с референтната група по обучение  
 Стартиране на работата по обучение на членове на съдилищата и трибуналите  
 Прехвърляне на EASO на сървъри на ЕУПОУ

С приемането на **стратегия за обучение** през 2012 г. EASO създаде ясна рамка за предоставянето на подкрепа за обучение съгласно член 6 от регламента за EASO. В съответствие с отговорността, възложена на EASO в съобщението на Комисията относно засилената солидарност в рамките на ЕС в областта на убежището, и при тесни консултации с държавите членки EASO инициира разработването на **тренажор на EASO** — система за оказване на съдействие на държавите членки при поставяне и мониторинг на националните цели в областта на обучението. Въз основа на данните, предоставени от държавите членки относно персонала и обучението, EASO разработи примерни визуални анализи, които бяха представени на управителния

съвет през септември 2012 г. В допълнение EASO прие специфични препоръки за обучението с цел насърчаване на общото разбиране на учебните инструменти, а именно учебната програма на EASO.

Докато EASO продължава работата си по разработването на тренажора, системата вече успя да стимулира предоставянето на обучение и да насърчи дискусия по общите цели на обучението. Представянето на положението от гледна точка на ЕС на свой ред повиши осведомеността относно значението на обучението за прилагането на ОЕСУ.

В течение на 2012 г. EASO осигури качествени учебни материали на държавите членки и подкрепа по отношение на организирането на обучение и провеждането на курсове за обучение. Тази подкрепа беше предоставена главно чрез изпълнение на учебната програма на EASO, която включва основни аспекти на процедура за предоставяне на убежище посредством 13 интерактивни модула<sup>(1)</sup>, съставени по смесена учебна методика, съчетаваща електронно обучение онлайн със занятия „лице в лице“.

Учебните материали се разработват и актуализират от EASO със съдействието на добре информирани и опитни екипи от експерти на държавите членки, привлечени от резерв с над 180 експерти от 16 държави членки, Швейцария и Норвегия, създаден през 2011 г. За да се намали рискът, свързан с ограниченото наличие на обучаващи лица, EASO укрепи своята структура с приемането на ясни процедури и практики.

EASO създаде освен това референтна група, състояща се от представители на различни организации, а именно Комисията на ЕС, ВКБООН, Международната асоциация на съдии по бежанско право, академични кръгове (мрежата „Одисей“) и Европейския съвет за бежанците и изгнаниците, които имат важна роля при разработването на учебните материали на EASO.

През 2012 г. EASO актуализира девет от своите **учебни модули** и стартира разработването на два нови модула относно Техники за интервюиране и ОЕСУ.

През 2012 г. EASO проведе 14 сесии тип „обучение на обучаващи лица“ в Малта за над 160 национални обучаващи лица от 19 държави членки и подкрепи държавите членки при организирането на над 100 национални учебни сесии в 12 държави членки на ЕС, от които се възползваха над 1100 участници от 12 държави — членки на ЕС. В допълнение беше проведено специфично обучение на EASO — в рамките на спешните мерки за подкрепа на EASO — в Люксембург (2 сесии през януари 2012 г.) и Гърция (5 национални учебни сесии и 1 сесия тип „обучение на обучаващи лица“). Според EASO това е значително постижение, което утвърждава устойчивия подход на EASO към обучението.

В течение на годината EASO подготви възлагането на обществени поръчки на услуги за поддръжка и помощ с цел намаляване до минимум на техническите проблеми при операциите с онлайн платформа и улесняване на своевременното управление на учебното съдържание и учебните курсове.

В член 6 от регламента се посочва, че EASO създава и разработва курсове за обучение, достъпни за членовете на съдилищата и трибуналите в държавите членки. За тази цел EASO използва експертния опит на академичните институции и други компетентни организации, като отчита съществуващото сътрудничество в Съюза в тази област при пълно зачитане на независимостта на националните съдилища и трибунали.

За справяне с тази трудна задача по смислен и достоен начин EASO потърси подкрепата на Международната асоциация на съдии по бежанско право (IARLJ) и Асоциацията на европейските административни съдии (АЕАЈ) и започна процес на консултации с членове на съдилищата и трибуналите в целия ЕС. На среща през декември се състоя съдържателна дискусия по принципа на съдебната независимост и обмен на мнения относно ролята, която субектите от втора инстанция, вземащи решения, могат да играят при прилагането на ОЕСУ. При подготовката на срещата EASO изготви въпросник, предоставящ общ преглед на съответните институции и органи с отговорности в областта на убежището и информация относно обхвата на съдебния контрол в различните държави членки. Широкото участие на високо равнище в тази среща потвърди нарастващия интерес сред членовете на съдилищата и трибуналите за включване в дейностите на EASO, както и ангажираността за стремеж към последователност при вземането на решения на втора инстанция.

<sup>(1)</sup> Тринадесетте модула са: 1. Международно право за бежанците и права на човека, 2. Обща европейска система за убежище, 2.1. Регламент от Дъблин, 3. Приобщаване, 3.1 Изключване, 3.2. Край на закрилата, 4. Директива за процедурите за предоставяне на убежище, 5. Информация за държавата на произход, 6. Техники за интервюиране, 6.1. Интервюиране на деца, 6.2. Интервюиране на хора в уязвимо положение, 7. Оценка на доказателства, 8. Изготвяне и вземане на решения. Последният модул е в процес на разработване и се очаква да бъде готов към края на годината.

Освен това обсъжданията през цялата година предоставят добра база за работен план, изразяващ подкрепата на EASO за съдилищата и трибуналите на държавите членки през 2013 г., включително консолидация на стратегията за евентуално създаване на пилотна база данни на юриспруденцията на ЕС, както и инициативи за професионално развитие на новоназначените и на опитните съдии в областта на бежанското право.

## Процеси във връзка с качеството

Разработване на методология за оценка на качеството с цел създаване на „Матрица на качеството“ като инициатива за ориентирана към резултатите подкрепа, чрез която да се даде възможност на държавите членки за обмен на добри практики, инструменти и специализирани познания в областта на убежището

Дейностите на EASO в областта на качеството се опират на усилията, положени от държавите членки, ЕК, ВКБООН и други съответни заинтересовани страни, давайки възможност на държавите членки за обмен на добри практики, инструменти и специализирани познания. EASO подпомага този обмен чрез инициативата „Матрица на качеството“, стартирала през 2012 г.

„Матрицата на качеството“ е инициатива за ориентирана към резултатите подкрепа, предприета в сътрудничество с ЕК. Тя си поставя за цел да обхване изцяло всички области на ОЕСУ и да даде актуална картина за положението на място. Резултатите ще се използват за разработване и поддържане на база данни на добри практики, механизми за гарантиране на качеството, както и инструменти и проекти и инициативи в областта на качеството. „Матрицата на качеството“ дава освен това възможност на EASO да установи необходимостта от подкрепа. Въз основа на постоянен анализ EASO ще обсъди и разработи съответни продукти и инструменти, които да помогнат на държавите членки при ефективното прилагане на стандарти за високо качество в техните процедури в областта на убежището.

Процесът на „Матрицата на качеството“ зависи до голяма степен от активното сътрудничество на държавите членки. Тяхното участие е необходимо в началната фаза на събиране на информацията, както и по време на тематичните заседания. EASO има за цел да поддържа интереса и активното участие на държавите членки в мероприятията чрез балансиране на натоварването на ресурсите на държавите членки и добавената стойност на тази подкрепяща дейност.

След вътрешен подготвителен етап в EASO и предварителни консултации с подбрани партньори, сред които ЕК и ВКБООН, дейностите по „Матрицата на качеството“ започнаха със стартова среща през 2012 г. и включиха държавите членки в активен процес на консултации.

Към края на 2012 г. EASO беше въвела методологията и целите на „Матрицата на качеството“ и беше провела задълбочени консултации с държавите членки, ЕК и други заинтересовани субекти. При тези консултации беше доразработена методологията на „Матрицата на качеството“, като бяха взети предвид мненията и предложенията, получени от държавите членки, ЕК и други заинтересовани страни, участвали в консултациите.

Като част от бъдещата база данни за добри практики EASO изготви списък на проекти и инициативи през 2012 г. Списъкът беше съставен с оглед да се отговори на нуждите на държавите членки от надеждна и актуална информация за проектите и инициативите, върху които се е работило в държавите членки от 2004 г. насам. Той има за цел да бъде добра отправна точка за резултатите и инструментите, създадени от тези проекти. Списъкът се разработва и редовно актуализира с допълнителна информация, предоставена от държавите членки, както и посредством изследователските инструменти на „Матрицата на качеството“.

## Информация за държавата на произход

2 доклада на EASO за ИДП относно Афганистан

1 доклад на EASO за ИДП относно методологията

Общ европейски портал за ИДП

Възприемане на подхода на мрежата за ИДП

На базата на експертните познания на държавите членки, предишния опит от сътрудничеството и съществуващите регионални и общоевропейски мрежи, през 2012 г. EASO увеличи допълнително капацитета си за решаване на въпросите на ИДП и организира своите първи дейности във връзка конкретно с ИДП. За реализиране на функцията ИДП на EASO Службата създаде различни консултативни структури, в които бяха представени националните звена за ИДП и ЕК. Една експертна и една референтна група предоставиха консултации по общите проблеми, създадени бяха също така специализирани работни групи по методология, практическо сътрудничество, общ портал за ИДП и управление на знанието.

С помощта на работната група по методология EASO разработи методология за изготвяне на аналитични **доклади на EASO относно ИДП**. Въз основа на тази методология EASO изготви два доклада на EASO за ИДП относно Афганистан. През юли EASO публикува доклада „Афганистан: стратегии на талибаните — вербуване“. Мненията относно този първи доклад за ИДП бяха взети предвид при работата върху втория доклад. Докладът „Стратегии на метежниците: заплахи и целенасочено насилие срещу афганистанци“ беше публикуван през декември 2012 г. Изготвянето на двата доклада включваше задълбочен анализ на нуждите на крайните потребители, както и контрол на качеството чрез партньорска оценка.

В контекста на оперативната подкрепа на EASO за Гърция определен брой държави членки помогнаха на EASO, като изготвиха информационни листовки за ИДП относно основни държави на произход.

EASO, с подкрепата на работната група по общия портал за ИДП, поддържаше и доразвиваше **общия европейски портал за ИДП**. Замислен от ЕК като единна входна точка за държавите членки, искащи достъп до ИДП, порталът беше окончателно прехвърлен на EASO в края на 2012 г. след различните етапи на разработването му.

През 2012 г. работната група по общия портал за ИДП подпомогна EASO при определянето на новите функционалности на портала (система за нотифициране, хипервръзки, дървовидна структура и челна страница за зоната на въвеждане) и изготви вътрешни правила за използване на зоната на въвеждане. През 2012 г. френската и норвежката база данни се присъединиха към MIIo (Германия) на портала, а други национални бази данни се очаква да се свържат през 2013 г. (Швеция, Финландия).

Към края на 2012 г. EASO беше заета с разработването на предложение за EASO да възприеме **съобразен с мрежата за ИДП подход** по отношение на ИДП на равнище ЕС (одобрен от управителния съвет на EASO през февруари 2013 г.). Този подход обединява различни дейности на EASO, свързани с ИДП, в една съгласувана структура и използва наличните ресурси по най-ефективен начин. Двата основни елемента („двигателят на системата“) на мрежата на EASO за ИДП са: 1) създаването на стратегическа мрежа за ИДП, състояща се от началниците на звената ИДП или експерти от всички 27 държави членки, асоциираните държави, Европейската комисия и ВКБООН, за обсъждане на въпроси на стратегическо равнище — включително взаимосвързани практики в областта на ИДП; и 2) редица специфични експертни мрежи, обединяващи експерти по ИДП от държавите членки за конкретна държава, регион или тема, които могат да обменят информация и да хармонизират практиките на ИДП в специфичната си област на специализация. И двата вида мрежи ще бъдат подпомагани и координирани от EASO, която ще действа като секретариат и ще управлява ресурсите, отделени за дейностите по ИДП в работната програма на Службата.

## Списък на EASO с достъпните езици

Изготвяне на списък на EASO с достъпните езици

Готов е списък на EASO с достъпните езици (СДЕ, към настоящия момент 264). СДЕ на EASO включва всички езици, които са общодостъпни за пряк превод от посочения чужд език на майчиния език на посочената държава членка.

На 23—24 май 2012 г. в Малта беше организирана среща между EASO и националните точки за контакт като координационни органи по въпроси, свързани с устния превод. Трябва да се има предвид, че по принцип устните преводачи, използвани от държавите членки по въпроси в областта на убежището, не са държавни служители, а самостоятелно заети лица. Поради това вписванията в СДЕ на EASO не са гаранция, че даден език е наистина достъпен, ако бъде поискан от друга държава членка.

## Практическо сътрудничество на EASO

Пленарно заседание за прехвърляне на Eurasil

2 семинара в Сирия

Конференция за Афганистан

През 2012 г. работна група по практическото сътрудничество предостави на EASO препоръки за оптималното организиране на семинари с оглед на дейностите, методиките и инструментите на мрежата Eurasil, която беше прехвърлена на EASO през март 2012 г. по време на пленарно заседание за прехвърляне на Eurasil.

В отговор на нововъзникващите обстоятелства в Сирия и последиците от тях за държавите — членки на ЕС, на 28 и 29 юни в Малта EASO организира първия си семинар по практическо сътрудничество в Сирия. Този семинар за Сирия продължи повече от ден и половина и за първи път на това заседание се събраха заедно специалисти по ИДП и лица, прилагащи на практика политиките за Сирия. Редица политически въпроси и въпроси на ИДП, определени преди семинара посредством въпросник, бяха обсъдени на заседания в няколко подгрупи (оценка на риска за кюрдите, възможност за бягство вътре в страната, ситуацията от гледна точка на сигурността, молби за убежище, подадени на място, въоръжено и невъоръжено противопоставяне...).

През август 2012 г., след искане на ЕК в контекста на ситуацията в Сирия, семинар за последващи действия по отношение на Сирия постави ударението върху политически въпроси съгласно различни сценарии. Изказалите се (от ВКБООН, ИОМ и академичните среди) представиха всеобхватна актуализация на положението с бежанците в съседните страни и със сигурността.

През ноември 2012 г. EASO организира конференция за Афганистан: „Информация за държавата на произход и нещо повече“. На конференцията бяха направени представяния от ключови експерти по Афганистан, заседания по подгрупи относно широк кръг въпроси, както и обсъждания по това как да продължат работките на методологии и инструменти за уточняване на участието на всички засегнати от бремето на Афганистан. Освен експерти на държавите членки в конференцията участваха също съдии, представители на академичните среди и НПО, специализирани по проблемите на Афганистан.

## Непридружени непълнолетни лица

Уводно заседание на EASO относно непридружени непълнолетни лица и определяне на възрастта

4 експертни заседания относно непридружени непълнолетни лица и определяне на възрастта

Работата на EASO в областта на непридружените непълнолетни лица се извършва в рамките на плана за действие на Европейската комисия относно непридружени непълнолетни лица (2010—2014 г.)<sup>(2)</sup>, който приканва за общ подход на ЕС при справяне с предизвикателствата, свързани с пристигането в Европейския съюз (ЕС) на голям брой непридружени непълнолетни лица. Този план за действие се основава на принципа на висшия интерес на детето и в него се определят три основни насоки за действие: превенция, закрила и трайни решения.

Между февруари и април 2012 г. EASO разпрати въпросник на държавите членки относно настоящата политика и практика във връзка с определяне на възрастта и непридружени непълнолетни лица. Това беше последвано от по-широки консултации със съответните експерти от гражданското общество (академични

<sup>(2)</sup> В плана за действие, който е за периода 2010—2014 г., на EASO са възложени следните задачи: • значително подобряване на обмена на информация относно непридружени непълнолетни лица (ННЛ); • събиране на данни и разработване на ИДП, както и анализ за оценка на нуждите от закрила на ННЛ с оглед подобряване на подкрепата за качествени решения; • мониторинг на въпроса с ННЛ, които търсят убежище; • разработване на най-добри практики във връзка с условията за прием, процедурите за предоставяне на убежище и интегрирането на ННЛ; и • техническа документация във връзка с определяне на възрастта, включително дейности за обучение, разработване на специфично обучение и ръководство за определяне на възрастта.



среди, междуправителствени организации, практикуващи лекари), членове на съдилищата и трибуналите в държавите членки, Комисията и други агенции на ЕС.

През 2012 г. EASO проведе редица срещи на експерти по определяне на възрастта, които имаха за задача да разгледат ключовите въпроси, предизвикателствата и съществуващите добри практики. Целта беше да се улесни обменът на информация и добри практики. Към административните органи на държавите членки и ЕК се присъединиха други специалисти в областта, в това число от ВКБООН, НПО, членове на съдилищата и трибуналите в държавите членки, FRA и УНИЦЕФ. Като прие за участие други експерти в областта, EASO разшири дискусиата, като включи набор от перспективи, увеличи допълнително полето за съвместно сътрудничество не само между държавите членки и ЕК, но и между други агенции и организации на ЕС. В резултат беше учредена ежегодна конференция относно дейностите, свързани с непридружени непълнолетни лица и създаването на мрежа от експерти.

Заклучителното заседание относно определянето на възрастта предостави на държавите членки и ЕК гледна точка за определяне на обхвата и съдържанието на наръчник по определяне на възрастта. По време на това заседание EASO очерта основните точки на съдържанието, които да бъдат включени в наръчника, и прикани участниците да споделят своите мнения и да предоставят допълнителен материал за обсъждане. Работата по изготвяне на наръчника на EASO, който ще предостави насоки по въпросите на определянето на възрастта, започна през 2012 г., като публикуването му е предвидено за 2013 г.

Освен това работата на EASO в областта на непридружените непълнолетни лица беше отразена и на конференцията на EASO за Афганистан, „Информация за държавите на произход и нещо повече“, състояла се през ноември 2012 г. под формата на семинар, посветен на необходимостта от разработване на специфична за децата информация за държавите на произход. В допълнение през 2012 г. започна работа и по откриване на семействата.

Допълнителна информация за дейностите на EASO и други субекти във връзка с плана за действие относно непридружени непълнолетни лица може да се намери в доклада от Комисията до Съвета и в междинния доклад на Европейския парламент във връзка с изпълнението на плана за действие относно непридружени непълнолетни лица и в работния документ на службите на Комисията <sup>(3)</sup>.

## 1.4.2. Специална подкрепа

### Съобразена с нуждите подкрепа и изграждане на капацитет

План на EASO за специална подкрепа на Швеция, подписан през декември 2012 г.

Искане за специална подкрепа от Италия

След искане, направено от шведския Съвет по миграционните въпроси, и в съответствие с регламента за EASO в началото на 2013 г. Службата предостави специална подкрепа на Швеция. При тази специална подкрепа беше взета предвид необходимостта от укрепване на системата за предоставяне на убежище с по-добре обучен персонал.

Споразумението за специална подкрепа беше постигнато, тъй като съответните учебни модули на EASO не бяха предвидени отначало от EASO, когато шведският Съвет по миграционните въпроси имаше нужда от обучение на своя персонал. Така през декември 2012 г. се стигна до подписване на план за специална подкрепа между EASO и шведския Съвет по миграционните въпроси. През февруари 2013 г. EASO предостави подкрепа на Швеция за обучение на шведския Съвет по миграционните въпроси по международното право за бежанците и правата на човека, както и в областта на приобщаването.

Италия поиска специална подкрепа за подобряване и укрепване на италианската система за предоставяне на убежище и прием. На 13 декември 2013 г. изпълнителният директор реши да предостави специална

<sup>(3)</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-12-1033\\_en.htm?locale=en](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-1033_en.htm?locale=en).

подкрепа на Италия чрез общия експертен опит на EASO и държавите членки въз основа на факта, че настоящата италианска система за предоставяне на убежище и прием е изправена пред сериозни предизвикателства. Окончателното приключване и подписването на плана за специална подкрепа на Италия, по който се предоставя техническа и оперативна подкрепа на Италия, ще бъде завършено през 2013 г. Искането на Италия за специална подкрепа е много своевременно, що се отнася до изпълнението на пакета от мерки в областта на убежището, който ще създаде допълнителни проблеми за италианската система за предоставяне на убежище и прием.

## Преместване на лица в други държави

Доклад за установяване на фактите относно проекти за преместване на лица от Малта в други държави на ЕС

В резултат на заключенията на Съвета по правосъдие и вътрешни работи през март 2012 г., ЕК поиска от EASO да изготви доклад за мерки за преместване на лица от Малта в други държави на ЕС. В доклада бяха включени също асоциираните държави Норвегия и Швейцария, ВКБООН и ИОМ (ръководители на проекта). Всички държави членки на ЕС, асоциираните държави и ръководителите на проекта попълниха съответните въпросници, изпратени им от EASO. Проведени бяха редица интервюта, в това число с преместени в други държави бенефициенти.

EASO обобщи констатациите в доклад, който представи на ЕК през юли 2012 г. Докладът беше представен след това на управителния съвет на EASO през септември 2012 г. Изпълнителният директор на EASO представи доклада за установяване на фактите на обета на министрите, членове на Съвета по правосъдие и вътрешни работи, през октомври 2012 г., а по-късно и пред Европейския парламент. След това докладът беше направен публично достояние.

Докладът на EASO потвърди, че в голямата си част държавите членки обосновават решението си дали да участват в такива мерки с политически аргументи. Държавите членки изразиха смесени гледни точки относно използването на преместване на лица в друга държава. Докато някои от участващите държави твърдяха, че доброволните мерки *ад-хок* за преместване на лица от Малта са конкретен инструмент за доказване на вътрешната солидарност в ЕС и по принцип ги оцениха положително, други държави изразиха опасения, че редовното и продължително използване само на преместване на лица в други държави при ситуации на прекомерен натиск може да действа като привличащ фактор за незаконна миграция, като по този начин по-скоро ще увеличи натиска, вместо да го намали.

Тези мерки обаче показаха също така, че има надежда за по-успешни подобни проекти в бъдеще и че има достатъчно място за подобряване на процесите, които съставляват настоящата рамка на EUREMA. Но въпреки че преместването на лица в друга държава може да предложи трайни решения за бенефициенти на международна закрила и да облекчи системите за предоставяне на убежище на държавите членки, то не трябва да води до прехвърляне на отговорността. Всъщност някои респонденти твърдят, че преместването на лица в други държави на ЕС следва да бъде част от набор от мерки за вътрешна солидарност в ЕС, в това число изграждане на капацитет, други форми на практическо сътрудничество и гъвкава финансова подкрепа, при което EASO има ключова роля в съответствие с регламента за нейното учредяване.

ЕК изтъкна, че ще предложи пътя, който трябва да се следва при преместването на лица. Комисията определи обхвата за финансиране от страна на Съюза на такива дейности в предложението за Фонда „Убежище и миграция“, като консолидира и доразви опциите, които са вече възможни съгласно ЕБФ. Това ще улесни действията на държавите членки, желаещи да участват в доброволчески проекти, като EASO поема функцията на координатор.



### 1.4.3. Спешни мерки за подкрепа

#### Резерв от експерти за намеса в областта на убежището

Заседание на националните точки за контакт

Решение на управителния съвет на EASO относно резерва от експерти за намеса в областта на убежището, включващ 20 профила

Решение № 3 на управителния съвет на EASO относно общия брой и профилите на експертите, които да бъдат на разположение на екипите за подкрепа в областта на убежището (резерв от експерти за намеса в областта на убежището), определи 13 категории за експертни профили („РЕНОУ 13“). Към 19 юни 2012 г. резервът от експерти за намеса в областта на убежището включваше 345 експерти от 21 държави членки.

Решението беше преразгледано въз основа на опита, събран от EASO, на заседанието на управителния съвет на 19 юни 2012 г. Въпросът беше обсъден на срещата между EASO и националните точки за контакт за резерва от експерти за намеса в областта на убежището (НЗК за РЕНОУ) на 22—23 май 2012 г. в Малта въз основа на опита, събран от разполагането на екипи за подкрепа в областта на убежището в Гърция и Люксембург.

На своето заседание от 19 юни 2012 г. управителният съвет отмени Решение № 3 и прие Решение № 8 на управителния съвет относно общия брой и експертните профили, които да бъдат на разположение на екипите за подкрепа в областта на убежището (резерв от експерти за намеса в областта на убежището). Някои профили бяха заличени или променени, а други — видоизменени. В съответствие с новото решение РЕНОУ ще обхваща 20 експертни профила („РЕНОУ 20“), като общият брой на експертите в РЕНОУ ще бъде не по-малко от 100. EASO поиска от държавите членки да номинират експерти за видоизменените профили до 1 октомври 2012 г. Експертите трябваше да представят автобиографии във формат „Европас“.

#### План за действие за Люксембург

План на EASO за действие за Люксембург, подписан през януари 2012 г.

2 ЕПОУ, изпратени в Люксембург

Вследствие на оказан особено голям натиск върху системата на Люксембург за предоставяне на убежище и последвало искане от нейните власти, изпълнителният директор на EASO реши да изпрати в Люксембург екипи за подкрепа в областта на убежището (план за действие, подписан на 26.1.2012 г.). Подкрепата на EASO имаше за цел да обучи новоназначените служители в учебните модули на EASO „техники за интервюиране“ и „вземане на решения“, така че да бъде подсилено звеното в областта на убежището с по-добре обучен персонал и да се помогне за увеличаване на капацитета за справяне с безпрецедентния и спешен натиск върху тяхната система за предоставяне на убежище. Чрез плана за действие Люксембург се присъедини към програмата за обучение със свои собствени, специализирани обучаващи лица за бъдещи проекти в съответствие с политиката на EASO и ЕС. Към края на 2012 г. Люксембург имаше 7 обучаващи лица в 4 различни модула на своето звено за предоставяне на убежище.

## План за действие за Гърция

Изпълнение на оперативен план на EASO за Гърция

37 екипа на EASO за подкрепа в областта на убежището, изпратени в Гърция за преодоляване на изоставането, подкрепа за изграждане на устойчива и ефикасна структура за предоставяне на убежище, подкрепа за качеството на процеса на предоставяне на убежище

Проект на EASO—ВКБООН за оперативна подкрепа на Гърция за преодоляване на изоставането

След искане, направено от гръцкото правителство, и в съответствие с гръцкия Национален план за действие в областта на управление на предоставянето на убежище и миграцията (2010 г.) и регламента за EASO, през февруари 2011 г. EASO се съгласи да подкрепи Гърция при създаването на нейната нова служба за предоставяне на убежище, службата за първоначален прием, новия апелативен орган, приема изобщо и намаляване изоставането чрез разполагане на експерти от над 10 държави членки на ЕС, в рамките на така наречените екипи за подкрепа в областта на убежището (ЕПОУ). Основание за това разполагане на експерти в областта на убежището е планът за действие на EASO за Гърция, който беше подписан на 1 април 2011 г. и беше в сила от 1 април 2011 г. до 31 март 2013 г.

Следвайки плана за действие за Гърция, през 2012 г. EASO предложи спешни мерки за подкрепа чрез изпращането на експерти на EASO в 37 ЕПОУ, с което общият брой на ЕПОУ в Гърция през периода от 1 април 2011 г. до 31 март 2013 г. възлезе на 52. Тези дейности се осъществяваха от екипи за съобразена с нуждите подкрепа, състоящи се от експерти, посочени от държавите членки и разположени в Гръцката полиция, службата за предоставяне на убежище, оперативния орган и Министерството на труда, социалната сигурност и социалните грижи в Гърция. EASO координира целия процес на ЕПОУ в Гърция. Дейностите на тези ЕПОУ имаха за цел оказване на подкрепа на гръцките власти с намаляване на изоставането, изграждането на нови, устойчиви структури и служби, подобряване на качеството на процеса за предоставяне на убежище, регистрацията и анализа в областта на убежището и приема и различни други въпроси, като увеличаване на капацитета за прием на уязвими категории и използването на фондовете за солидарност.

В допълнение EASO и ВКБООН подписаха споразумение за отпускане на безвъзмездна помощ (22 ноември 2012 г.) по проект за оперативна подкрепа за укрепване на инстанция за подаване на административни жалби към процедурата за предоставяне на убежище в Гърция, включително справяне с изоставането в разглеждането на жалби. Първият етап от проекта за справяне с изоставането в разглеждането на жалби започна още през октомври 2012 г., по-специално с издирването и мобилизирането на полицейски курсанти, които да помогнат за издирване на застояли случаи, актуализиране на конкретни досиета и електронна регистрация в базата данни „полиция онлайн“. Този процес на административно изчистване и регистриране в база данни на всички нерешени случаи беше извършен от 92 полицейски курсанти в Министерството по обществен ред и защита на гражданите от 1 октомври 2012 г. до 22 януари 2013 г. Конкретно обучение по въпросите на убежището и международната закрила беше организирано на 23—24 ноември 2012 г. от Министерството по обществен ред и защита на гражданите и EASO.

Вторият етап на проекта (споразумение за отпускане на безвъзмездна помощ между EASO и ВКБООН) е планиран за периода от януари до март 2013 г. Този етап има за цел да увеличи капацитета за обработка и провеждане на индивидуални интервюта за активните дела чрез създаването (до 1 април 2013 г.) на 10 допълнителни комисии за жалби и специални случаи (към десетте съществуващи), включително секретарско обслужване и устен превод.

### 1.4.4. Информационна и аналитична подкрепа

#### Годишен доклад на EASO

Публикуване на годишния доклад за 2011 г. на EASO относно положението в областта на убежището в Европейския съюз и дейностите на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището.

EASO изготви първия си годишен доклад относно положението в областта на убежището в ЕС през юни 2012 г. В края на 2012 г. EASO представи предложение до управителния съвет, в което са определени по-ясно

фокусът и обхватът на годишния доклад (включително предложението той да бъде отделен от годишния доклад на EASO за дейността), плюс декларация за принципите, в която още веднъж се подчертава амбицията на доклада да бъде обективен и всеобхватен. Предложено беше по-подробно изложение на съдържанието, така че всички бъдещи доклади да бъдат структурирани по същия начин, с което да се улеснят справките и да се подобри сравнимостта между отделните години. И накрая, беше предложен редовен график, който да осигури своевременно провеждане на консултациите на всички съответни заинтересовани страни и предоставяне на ясни срокове за всички, които участват в изготвянето и редактирането на доклада.

## Система за ранно предупреждение и готовност

Тримесечни доклади на EASO за анализа на данните

Анализ на данните за представянията в управителния съвет на EASO, Съвета по правосъдие и вътрешни работи, междуправителствените консултации (IGC), КГДИС, както и на семинарите, конференциите и експертните заседания на EASO.

*Ad hoc* доклади за Сирия и Западните Балкани

През 2012 г. EASO започна да развива капацитета си за извършване на анализи чрез изготвянето на редица анализи (за УС, годишния доклад, Съвета по правосъдие и вътрешни работи, ЕП, КГДИС, IGC и други) въз основа на данни на Евростат. Службата започна също така да събира ежемесечно оперативни данни на право от държавите членки с помощта на основен шаблон и ежеседмично за Сирия в контекста на практическото сътрудничество относно потока на хора от Сирия. Анализи бяха изготвени относно процента на признаване на правото на убежище, Западните Балкани и Сирия. В края на 2012 г. в управителния съвет на EASO беше постигнато съгласие, че EASO ще изготвя редовни тримесечни доклади, представящи общ преглед на функционирането на ОЕСУ.

Подхождайки стратегически и в контекста на политическото споразумение относно съдържанието на регламента „Дъблин III“ (член 33), EASO разработи и предложи поэтапен план за увеличаване на капацитета на EASO за събиране и анализ на данни по отношение на статистическите показатели (както качествени, така и количествени) в областта на убежището, въз основа на първоначалния си опит с тримесечни и *ad hoc* анализи плюс статистическите данни, изготвени от държавите членки за Евростат. В това предложение за системата за ранно предупреждение и готовност (СРПГ) се предвиждаше също създаването на група за предоставяне на статистически данни (GPS), състояща се от експерти, посочени от държавите членки като техни лица за контакт по въпросите на статистиката и събирането на данни в областта на убежището. GPS ще действа по сходен начин с мрежата на Frontex за анализ на риска (FRAN), създадена от Frontex. В напреднала фаза е работата по подробна таблица от 22 количествени и качествени показатели, имаща за цел да предостави точен и всеобхватен преглед на цялата ОЕСУ, съвместно с ЕК (ГД „Вътрешни работи“, Евростат) и Frontex за осигуряване на съгласуваност и избягване на дублирането на работата за държавите членки.

### 1.4.5. Подкрепа на трети държави

#### Презаселване

Семинар на EASO по презаселването

Презаселването е една от ключовите мерки за вътрешна и външна солидарност. Съгласно работната програма на EASO за 2012 г. една от отговорностите на EASO беше да предостави структура за обмен на информация и да организира дейности за сътрудничество между държавите членки на ЕС, но също така и с трети държави, ВКБООН, ЮМ, други международни организации и съответните НПО.

Първият семинар на EASO по политиката за презаселване на ЕС се състоя на 22—23 октомври 2012 г. На заседанието ударението беше поставено върху актуалното състояние на националните схеми за презаселване, финансирането на презаселването от ЕС и подкрепата за солидарност, разгледана в перспективата на социалното общество. На това заседание се събраха за първи път под координацията на EASO специалисти на ЕС в областта на презаселването и лица, прилагащи политиките на практика.

EASO изрази подкрепата на държавите членки на ЕС за тяхната солидарност, като постави общи цели на ЕС за презаселването. Постигнато беше съгласие за насърчаване на сътрудничеството в областта на презаселването в Европа и с използване на мрежата на ЕС в тази област ([www.resettlement.eu](http://www.resettlement.eu)) като инструмент за сътрудничество при обмен на информация, заседания на всички заинтересовани страни и обмен на добри практики чрез достигане до по-широк кръг, обучение, проучвателни посещения, научни изследвания и изпитване на нови методи.

Държавите — членки на ЕС, следва да продължат да се подкрепят взаимно при планиране на презаселването, координиране и изпълнение на дейностите по презаселването чрез обмен на добри практики и сътрудничество при разработване на нови или продължителни програми. Счита се, че EASO има ключова роля за координацията, действайки като координационен център и посредник за уменията и практиките за презаселване на ЕС.

EASO ще подкрепя спешното презаселване и ще събира на координационно заседание държавите — членки на ЕС, и ВКБООН в началото на есента всяка година, за да бъдат установени нуждите от презаселване в Европа и да се подкрепят държавите членки да поемат ежегодни задължения и да осигурят взаимно допълване на пристигащите хора в светлината на достъпното финансиране от ЕС в областта.

## Външно измерение

Участие в процеса от Будапеща

Участие в заседания относно партньорството за мобилност на ЕС с Тунис и Мароко

Участие в заседание относно партньорството за мобилност на ЕС с Йордания

Регламентът за EASO дава на Службата правомощия да координира обмена на информация и други действия, предприети по въпроси, произтичащи от прилагането на инструменти и механизми във връзка с външното измерение на ОЕСУ. В съответствие със своите правомощия и съгласно член 49 EASO, съгласувано с ЕК, се стремеше към сътрудничество с компетентните органи на трети държави по техническите въпроси, и по-специално по отношение на насърчаване и подпомагане на изграждането на капацитет в собствените системи за убежище и прием на трети държави, изпълнение на регионални програми за закрила и други мерки, водещи до трайни решения.

Както е потвърдено обаче в работната програма на EASO за 2012 г., поради ограничения бюджет и наличния персонал през 2012 г. EASO насочва усилията си само към малки задачи в областта на външното измерение. През 2012 г. EASO участва в заседания в рамките на партньорството за мобилност на ЕС с Тунис и Мароко, диалога между ЕС и Йордания относно миграцията, мобилността и сигурността и заяви своите намерения за сътрудничество в рамката на партньорствата за мобилност на ЕС с Тунис и Мароко. Освен това EASO участва в заседания по процеса от Будапеща: едно заседание беше посветено на Югоизточна Европа и EASO допринесе значително за работата по аспектите в областта на убежището при изготвянето на декларацията относно регионите по Пътя на коприната.

EASO сътрудничи също на пилотния проект в контекста на процеса от Прага: „Качество и обучение при процедурите в областта на убежището“, който се изпълнява в рамките на целево насочената инициатива по процеса от Прага. Този пилотен проект си поставя за цел да се проучи възможността за по-широко изпълнение на програмата за обучение на EASO в източните съседни държави на ЕС (Армения, Беларус, Грузия, Киргизстан, Молдова и Украйна), както и в Турция. През 2012 г. капацитетът на EASO беше ограничен до участие в заседанията по процеса от Прага.

## 2. Стандарти за управление и вътрешен контрол

### 2.1. Управление и организация на EASO

#### 2.1.1. Управителен съвет на EASO

Управителният съвет е органът на EASO за ръководство и планиране. Основните функции са определени в член 29 от регламента за EASO и включват: назначаване на изпълнителния директор; приемане на работните програми и годишните доклади на EASO, на общия бюджет на EASO. Управителният съвет има обща отговорност за осигуряване на ефикасно изпълнение на задълженията на EASO. Той се състои от по един член от всяка държава членка (с изключение на Дания), двама членове от Европейската комисия и един член на ВКБООН без право на глас. Всички членове се назначават въз основа на техния опит, професионална отговорност и висока степен на компетентност в областта на убежището.

Дания е поканена да присъства като наблюдател на всички заседания на управителния съвет и на други заседания, когато това е уместно. Хърватия се ползва със същия статут, докато не стане пълноправен член на Европейския съюз и по този начин член на управителния съвет с право на глас, след влизането в сила на Договора за присъединяване между ЕС и Хърватия от 9 декември 2011 г.

Управителният съвет на EASO се състои общо от 28 пълноправни членове, 1 член без право на глас (ВКБООН) и две държави със статут на наблюдатели.

През 2012 г. асоциираните държави (Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария) бяха поканени да участват в обсъжданията на подбрани теми като наблюдатели. Агенцията Frontex беше също поканена да присъства и да се изкаже на някои обсъждания на управителния съвет, по-специално във връзка с положението в областта на убежището в ЕС, системата за ранно предупреждение и готовност и положението в Гърция.

През 2012 г. управителният съвет проведе четири заседания и прие посочените по-долу решения:

- Решение № 7 от 9 април 2012 г. относно преценката за изпълнителния директор;
- Решение № 8 от 19 юни 2012 г. относно профилите и общия брой на експертите, които да бъдат на разположение за екипите за подкрепа в областта на убежището (резерв от експерти за намеса в областта на убежището);
- Решение № 9 от 19 юни 2012 г. относно процедурния правилник на управителния съвет на EASO;
- Решение № 10 от 4 юли 2012 г. относно правилата за прилагане на правилника за длъжностните лица;
- Решение № 11 от 4 юли 2012 г. относно средните ръководители;
- Решение № 12 от 4 юли 2012 г. относно общите разпоредби за прилагане на процедурите, управляващи назначаването и използването на договорно наети служители в EASO;
- Решение № 13 от 4 юли 2012 г. относно общите разпоредби за прилагане на процедурите, управляващи назначаването и използването на договорно наети служители в EASO;
- Решение № 14 от 4 юли 2012 г. за създаване на комитет по персонала;
- Решение № 15 от 1 ноември 2012 г. относно реда и условията за провеждане на вътрешни разследвания във връзка с предотвратяване на измами, корупция и други незаконни действия, които накърняват интересите на Съюза;
- Решение № 16 от 23 ноември 2012 г. за подробните правила относно разходите при изпълнение на оперативни планове за разполагането на екипи за подкрепа в областта на убежището;
- Решение № 17 от 23 ноември 2012 г. относно стандарти за вътрешен контрол на ефективността на управлението.

## 2.1.2. Организация на EASO

**Изпълнителният директор** е независим при изпълнението на своите задачи и е законен представител на EASO. Изпълнителният директор отговаря, наред с други неща, за административното управление на EASO и за изпълнението на работната програма и решенията на управителния съвет.

**Работни групи**, съставени от експерти, могат да бъдат създавани от EASO в съответствие с член 32 от регламента за EASO.

Изпълнителният директор е пряко подпомаган от 4 ръководители на звена/центрове, съветник, служител по комуникациите, главния счетоводител и юрисконсулт. Службата на изпълнителния директор отговаря за съгласуването при изготвяне на документи за вътрешна и външна комуникация. Понастоящем EASO се състои от 4 ръководители на звена/центрове, както следва:

- Звено „Общи въпроси и администрация“
- Център за информация, документация и анализ
- Център за оперативна подкрепа
- Център за обучение, качество и експертни знания

Изпълнителният директор и четиримата ръководители на звена/центрове се събират ежеседмично на **заседание на ръководния екип** за проследяване на напредъка по дейностите и организацията на EASO.

Звеното „Общи въпроси и администрация“ е разделено на отдел „Общи въпроси“ (ИКТ, логистика, управление/защита на данните на документи, управление на посещенията, организация и безопасност на проявите и заседанията) и административен отдел (човешки ресурси, финанси и бюджет, възлагане на обществени поръчки и договори).

Към края на 2012 г. 58-те служители бяха разпределени, както следва: звено „Общи въпроси и администрация“ — 24 служители; център за информация, документация и анализ — 13 служители; център за оперативна подкрепа — 10 служители, и център за обучение, качество и експертни знания — 11 служители.

На 3 септември 2012 г. EASO се премести в своите **окончателни помещения**, предоставени от правителството на Малта, пожелало да бъде домакин на EASO. До този момент EASO действаше от временно седалище в Марса (Малта). Също така и онази част от персонала за административна помощ на EASO, която се намираще в Брюксел до 1 октомври 2012 г., беше преместена в Малта.

EASO получи своята **финансова независимост** на 20 септември и участва активно в разполагането на необходимите ресурси и обзавеждането на своята сграда в Малта. Главно сфери, като човешки ресурси, обществени поръчки, финанси и счетоводство, логистика и ИКТ, участваха в подготовката на правилата и разпоредбите за прилагане, както и на вътрешните документи относно рамката и основните насоки във връзка с управлението, докладването, проследяването и изпълнението на съответните дейности. Извършени бяха значителен брой проучвания, анкети и анализи относно съществуващи или подобни правила и разпоредби, по-специално с други агенции на ЕС със значителен опит и най-добри практики. Както е посочено по-горе, през 2012 г. EASO започна да управлява бюджета си съгласно разпоредбите на своите финансови правила (одобрени от управителния съвет), които се основаваха на Рамковия финансов регламент на ЕС, приложим към всички агенции на ЕС. В допълнение бяха приети няколко решения на управителния съвет на EASO и изпълнителния директор като гаранция за принципите и стандартите на управление на публичните финанси и в подкрепа на централите на EASO в техните дейности.

Имайки предвид, че това е първата година от дейността на EASO и за да бъдат постигнати нейните оперативни и административни цели, специално внимание беше отделено на назначаването и подбора на персонал в рамките на дейностите във връзка с човешките ресурси. Отчетността и отговорността вътре в организацията можеха да се постигнат само с участието на подходящ брой служители и експерти. Поради това, що се отнася до назначаването, EASO попълни всички длъжности, предвидени в щатното разписание, като по този начин гарантира успешното изпълнение на работната програма за 2012 г., по-специално на задачите, които трябваше да бъдат изпълнени от централите на EASO.

През 2012 г. EASO изгради корпоративна **инфраструктура на ИКТ**, успешно създаде редица услуги, като корпоративния уебсайт на EASO ([www.easo.europa.eu](http://www.easo.europa.eu)), корпоративна електронна поща, сигурно споделяне



на данни между звената, дистанционен достъп до електронната поща по интернет, синхронизиране на корпоративни електронни съобщения на мобилни телефони и дистанционен достъп до някои корпоративни системи чрез сигурна връзка от мобилните компютри на EASO. Всички горепосочени услуги дадоха възможност на EASO да постигне независимост в областта на ИКТ. Успешно беше осъществено прехвърлянето на всички служебни и частни данни от ИТ мрежата и сървърите на Комисията в мрежата на EASO. Цялата инфраструктура на ИКТ, включително оборудването за крайните потребители, беше прехвърлена от временните в постоянните помещения без прекъсване на работата.

EASO се присъедини към определен брой рамкови договори на ГД „Информатика“ относно лицензи за софтуер и оборудване хардуер. По този начин EASO си осигури много добри цени на услугите и придобиванията. EASO стана собственик на системата на два големи портала — Държава на произход (ИДП) и Платформата за електронно обучение (обучение на EASO). Освен това порталът за електронно обучение беше изцяло прехвърлен към ИКТ инфраструктурата на EASO, а уменията бяха успешно прехвърлени на персонала на EASO. Подпомагането и поддръжката на портала за ИДП бяха успешно осъществени посредством прехвърляне на уменията на персонала на EASO и чрез договор с външна фирма за поддръжка и подпомагане.

През 2012 г. трябваше да се определят основната **логистика и оборудването за сигурност**, необходими за функционирането на EASO, както и услугите за поддръжка, безопасност и други строителни работи по сградата на EASO, които се изискват за служебните помещения на EASO. Проведени бяха интензивни консултации с ЕК, за да се определи до каква степен могат да бъдат използвани ускорени процедури за възлагане на обществени поръчки. В резултат бяха положени много усилия за подготовка на досиета за възлагане на обществени поръчки за оборудване, услуги и строителство.

За допълнителни подробности относно резултатите от организационната дейност на EASO вж. в приложение 5.3 списъка на публикациите на EASO през 2012 г. В приложение 5.4 е включен докладът относно достъпа до документи. В приложение 5.5 пък са дадени повече подробности относно изпълнението на бюджета и бюджетното и финансовото управление на EASO. В приложение 5.6 се съдържа списъкът на извънредните процедури на договаряне през 2012 г.

### 2.1.3. Сътрудничество с партньори и заинтересовани страни

#### Сътрудничество с Европейския парламент, Съвета и Европейската комисия

През 2012 г. изпълнителният директор на EASO се яви на две изслушвания на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (LIBE) към Европейския парламент и участва в няколко заседания на Съвета по правосъдието и вътрешните работи. В допълнение EASO участва в заседания на Стратегическия комитет за имиграция, граници и убежище (SCIFA) към Съвета на ЕС и организира среща със секретариата на комисията LIBE към Европейския парламент. Освен това EASO разви постоянно сътрудничество с ЕС, по-специално със своя партньор ГД „Вътрешни работи“, по административни и политически въпроси. Официален диалог по политиките беше установен между EASO и ЕК (ГД „Вътрешни работи“), включително ежесмесни срещи на ръководителите на съответните звена. EASO и ЕК си сътрудничат тясно и при изпълнението на съвместните действия във връзка с член 33 от проекта на регламента „Дъблин III“, както и в областта на преместване на лица в други държави на ЕС, обучение, качество, непридружени непълнолетни лица и откриване на семействата, ИДП и Гърция. Както е посочено по-горе, управителният съвет на EASO прие решение относно сътрудничеството с Европейската служба за борба с измамите (OLAF) с цел предотвратяване на измами, корупция и други незаконни действия, които накърняват интересите на Съюза.

#### Сътрудничество с ВКБООН

ВКБООН участваше във всяко заседание на управителния съвет като член без право на глас, както и в работните групи и заседанията и семинарите на експерти на EASO. За обсъждане на стратегическото и оперативното сътрудничество през юли 2012 г. бяха проведени консултации между висшите ръководства на EASO и ВКБООН. През ноември EASO подписа споразумение за подкрепа с ВКБООН, чиято цел беше да бъде подпомогната Гърция да увеличи капацитетите на своята система за предоставяне на убежище и да преодолее изоставането в разглеждането на дела за предоставяне на убежище. Освен това през четвъртото тримесечие на 2012 г. бяха свикани първите заседания за преговори по рамково работно споразумение между EASO и ВКБООН.

## Сътрудничество с асоциираните държави

Във връзка със сътрудничеството с асоциираните държави (Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария) ЕС получи правомощия от Съвета да започне на 13 януари 2012 г. преговори относно работно споразумение за участието на асоциираните държави (Швейцария, Норвегия, Лихтенщайн и Исландия). През 2012 г. се състояха три кръга преговори: 21 май, 7 септември и 10 октомври 2012 г. EASO участва като наблюдател в различните кръгове преговори през цялата 2012 г. Споразуменията, които се очаква да бъдат окончателно завършени през 2013 г., ще дадат възможност на асоциираните държави да участват официално в работата на EASO.

През 2012 г. представителите на Хърватия бяха поканени да присъстват на заседанията на управителния съвет на EASO като наблюдатели след подписването на Договора за присъединяване между ЕС и Хърватия на 9 септември 2011 г. Дания продължи участието си в EASO като наблюдател.

## Сътрудничество с други агенции на ЕС

През 2012 г. беше засилено двустранното и многостранното сътрудничество с агенциите и органите на ЕС. На равнище ЕС през 2012 г. EASO се присъедини към координационната мрежа на агенциите на ЕС и към мрежата на агенциите в областта на правосъдието и вътрешните работи. През декември 2012 г. изпълнителният директор на EASO участва в срещата на ръководителите на агенциите в областта на правосъдието и вътрешните работи, докато представители на EASO взеха участие в две заседания на контактната група по правосъдие и вътрешни работи и в съответни заседания на общата координационна мрежа на агенциите на ЕС. От друга страна, на двустранно равнище EASO сключи през септември 2012 г. работно споразумение с Frontex с цел насърчаване на тясното сътрудничество в области от взаимен интерес, свързани с управлението на границите и международната закрила. EASO съдейства също за създаването на консултативния форум на Frontex и стана постоянен член на този орган, като участва в първото му заседание през декември 2012 г. EASO разви тясно сътрудничество с Агенцията на Европейския съюз за основните права (FRA), като проведе предварителни обсъждания през третото тримесечие на 2012 г. с оглед сключване на работно споразумение между двете агенции на ЕС.

В течение на 2012 г. EASO участва в заседания на Междуправителствената консултация по въпросите на миграцията (IGC), Конференцията на генералните директори на имиграционните служби (КГДИС), Трансатлантическия съвет по въпросите на миграцията и Академията по европейско право (ERA).

### 2.1.4. Консултативен форум и сътрудничество с гражданското общество

През 2012 г. EASO продължи да укрепва връзките си с гражданското общество и членовете на консултативния форум нараснаха до 55 организации. В течение на годината EASO проведе консултации с регистрираните организации на гражданското общество в няколко области от своята дейност: годишна работна програма, годишен доклад за 2011 г., обучение, качество, определяне на възрастта, СРПГ, презаселване и ИДП. EASO получи становища, когато се консултира с организациите, по-специално върху годишния доклад, ИДП, методиката на доклада, определянето на възрастта, учебните модули. EASO покани организациите на гражданското общество и за участие в конференцията за Афганистан през ноември, в която можеха да участват държавите членки, членове на съдилищата и трибуналите, представители на академичните среди и НПО. Откликът беше окуражаващ, а накрая стана ясно, че когато различни субекти се съберат да обсъждат конкретни теми, резултатът е по-всеобхватен.

В сътрудничество с консултативната група EASO изготви оперативен план за консултативния форум. В оперативния план са изложени общите параметри за консултирането, които ще се прилагат систематично, рамка за консултирането, която е не само последователна, но и достатъчно гъвкава, за да даде възможност за специфични нужди за консултации *ad hoc*, каквито може да са необходими понякога. След приемането на плана от изпълнителния директор управителният съвет го одобри през септември 2012 г. EASO определи също така точка за контакт на консултативния форум като единна точка на контакт с гражданското общество, осигуряваща по-безпрепятствена и по-ефикасна комуникация между отделните субекти на гражданското общество и различните звена в EASO.



На 26 ноември 2012 г. EASO организира второто пленарно заседание. Въпреки че EASO дава консултации на различни организации през цялата година, пленарното заседание стана важно събитие в календара за дейностите на EASO, като привлече около 75 участници, повечето от които НПО, работещи в областта на убежището.

Различни бележити дейци в областта на убежището и миграцията говориха пред форума тази година, в това число почитаемият член на Европейския парламент г-жа Cecilia Wikstrom и г-жа Cathryn Costello от Оксфордския университет. На това заседание EASO представи оперативния план на консултативния форум, описващ рамката, в която ще действа форумът. Освен това на заседанията на подгрупи участниците имаха възможността да обсъдят ключови продукти и услуги на EASO, като годишния доклад на EASO, годишната работна програма на EASO за 2014 г., дейността на EASO в областите обучение, качество и непридружени непълнолетни лица и системата за ранно предупреждение и готовност на EASO. EASO представи също така проект на календар за консултативните дейности през 2013 г., който беше добре приет от участниците.

Организациите на гражданското общество изразиха своята готовност за установяване на по-тесни връзки с EASO и за предоставяне на специализирани познания. EASO приветства идеите и предложенията, направени от гражданското общество както по съдържанието, така и по процедурата, и се ангажира да се съобрази в максимално възможната степен с тях при своята дейност през 2013 г.

## **2.2. Стандарти на EASO за вътрешен контрол**

EASO прилага вътрешен контрол, за да гарантира, че оперативните дейности са ефективни и ефикасни, че законовите и регулаторните изисквания се изпълняват и че процесите на финансово и друго управление са ефективни и надеждни. Тези стандарти следва да бъдат равностойни на приетите от ЕК за нейните собствени отдели и служби. В това отношение ЕК е приела 16 стандарта за вътрешен контрол в своето Съобщение (SEC (2007) 1341) от 16 октомври 2007 г. Във връзка с него управителният съвет на EASO прие Решение № 17 от 23 ноември 2012 г. относно стандарти за вътрешен контрол за ефективно управление.

16-те стандарта за вътрешен контрол за ефективно управление се прилагат, както следва:

### **1. Задача**

Задачата на EASO е ясна и работната програма и дейностите на Службата произтичат от тази задача.

### **2. Етични и организационни ценности**

Приемането на кодекс за добро поведение на администрацията и достъпа до нея за всички служители, заедно с правилника за длъжностните лица, осигурява наличието на практическо ръководство по етично поведение, избягването на конфликти на интереси, предотвратяването на измамите и докладването на нередностите. Постоянната информираност на персонала се осигурява чрез управлението, а новите служители се запознават с етичните и организационните ценности на EASO.

### **3. Разпределение и мобилност на персонала**

Разпределението и назначаването на служители е в съответствие с целите и приоритетите на EASO. Многогодишният план за политика по отношение на персонала на EASO осигурява съобразяване на нуждите от персонал с планираните дейности на EASO. През 2012 г. EASO беше още на етапа на своето създаване и назначаването беше една от основните задачи, като се извършваше предварително планиране, съгласуващо нуждите с приоритетите на EASO.

### **4. Оценка и развитие на персонала**

През пролетта на 2013 г. е планирано извършването на оценка на резултатите от дейността на служителите. Още през 2012 г. бяха взети мерки за бързото изпълнение на оценката през 2013 г. Оценките на служителите ще се основават на целите, поставени пред отделните служители. Освен това се подготвяха плановете за развитие на персонала в съответствие с многогодишния план на EASO за политика по отношение на персонала. Нуждите от обучение са свързани с отделните цели, а отделните цели — с организационните. Всеки член на персонала е съветван и насърчаван да установи съответните възможности и нужди за обучение и развитие, съгласувано с прекия си ръководител.

## 5. Цели и показатели за ефективност

През 2012 г. EASO работи на базата на конкретен набор от цели съгласно принципа SMART. Установени са конкретни ключови показатели за ефективност на работната програма на EASO за 2014 г. Още в настоящия годишен доклад за дейността през 2012 г. се прави връзка с ключовия показател за ефективност на EASO, вж. точка 1.3.

## 6. Процедура за управление на риска

Управлението на риска е постоянно мероприятие, при което се разглеждат всички дейности на EASO — от финансовите, плановете и оперативните дейности до непрекъснатост на дейността и управление на персонала. Извършва се скрининг на риска, независимо дали се отнася до финансови процедури, процедури за възлагане от обществени поръчки или оперативни дейности. През 2012 г. EASO беше още на етапа на своето създаване и поради това не беше извършена пълна оценка на риска. През 2013 г. EASO ще се заеме с дейностите по оценка на риска и със създаване на регистър на рисковете.

## 7. Оперативна структура

Оперативната структура и вътрешната организация на EASO са ясно определени в съответствие с организационната схема на EASO. Делегирането на правомощия се документира ясно и се съобщава на съответните служители. Всички финансови субекти са ясно идентифицирани и уведомени за своите функции и отговорности. През 2012 г. EASO продължаваше все още да работи за изграждане на добра ИТ управленска структура, дейността по която ще продължи през 2013 г.

## 8. Процеси и процедури

Основните процеси и процедури на EASO — както оперативни, така и административни, са описани, формализирани и приложени. Основните финансови процеси и процедури се изпълняваха, считано от 20 септември 2012 г. Тъй като EASO е все още на етапа на обучение, адаптиране и събиране на опит, процесите и процедурите непрекъснато се наблюдават и при необходимост се адаптират. Информираността на персонала се повишава чрез вътрешни комуникационни процедури, а новите служители получават за „добре дошли“ пълен набор от документи, в които са описани основните процедури. През 2012 г. EASO работи върху „Наръчник на EASO“, който ще бъде готов през 2013 г.

## 9. Управленски надзор

Управленският надзор се осигурява чрез редовни заседания на ръководния екип и различните заседания на персонала в оперативните центрове и административното звено (административните звена). Изпълнението на проекта се следи чрез редовно докладване на изпълнителния директор и управителния съвет на EASO. Проследяването на финансовите операции от ръководството се осигурява със съответно определяне на финансовите функции (като разпоредители с бюджетни кредити, служители за финансовите процедури и служители за оперативни проверки) с помощта на различни контролни списъци.

## 10. Непрекъснатост на дейността

Що се отнася до непрекъснатостта на дейността, през 2012 г. за всички административни и оперативни дейности на EASO са назначени достатъчно служители на EASO, за да се гарантира, че са налице резерви за всяка задача. Освен това през 2012 г. се създаде най-после възможност служители на EASO да бъдат прикрепени към някои проекти, когато има такава нужда. Това вече става на практика, както на оперативно, така и на административно равнище. Все още няма пълен план за непрекъснатост на дейността, включващ разпоредби относно това какво трябва да се прави, когато природни бедствия смутят дейността на EASO. През 2012 г. EASO даде пълен приоритет на създаването на основните структури. През 2013—2014 г. EASO ще продължи да работи по план за непрекъснатост на дейността.

## 11. Управление на документи

Внедрени са адекватни процеси и процедури, гарантиращи, че управлението на документи на EASO е сигурно, ефективно (по-специално при извличане на достатъчно информация) и в съответствие с приложимото законодателство. EASO има управител на документи/служител за защита на данните.

## 12. Информация и комуникация

Вътрешната комуникация дава възможност на ръководството и служителите да изпълняват задълженията си ефективно и ефикасно, включително в областта на вътрешния контрол. EASO има стратегия за външна комуникация, приета от управителния съвет на Службата през юни 2012 г., с цел да гарантира, че нейната външна комуникация е ефективна, последователна и в съответствие с основните политически послания на EASO. През 2012 г. EASO работи усърдно по своя уебсайт, който се очаква да бъде пуснат в началото на 2013 г.

## 13. Счетоводна и финансова отчетност

Главният счетоводител на EASO беше назначен от управителния съвет на Службата на 8 юни 2012 г. Той встъпи в длъжност на 16 август 2012 г. За счетоводната и финансовата отчетност отговаря главният счетоводител, който след придобиването на финансова независимост на 20 септември 2012 г. извършва допълнителен контрол и анализ, напр. проверки преди плащанията, сверяване на сметките, анализ на счетоводството и балансите и пр.

## 14. Оценка на дейностите

Всички дейности на EASO подлежат на оценка. Резултатите от тези оценки се документират и анализират с оглед да се осигури постоянно развитие и подобряване на бъдещите дейности. Тъй като EASO е все още в своите първи години от функционирането си, дейностите се оценяват вътрешно или външно от участници, заинтересовани страни или от консултативен форум (форми на оценка).

Примери за дейностите на EASO по оценката:

- информационна таблица за дейностите на EASO съгласно оперативния план (етап I) за Гърция;
- стандартна оценка от плановете за спешни мерки и специална подкрепа;
- качествена оценка на процеса на резултатите в рамките на спешната и специалната подкрепа, напр. оценката на оперативния план в Люксембург от януари/февруари 2012 г.;
- формуляр за оценка от пленарния консултативен форум;
- механизъм за обратна връзка с обучението, заседанията на експерти и други семинари на EASO с помощта на специално разработени формуляри, както и чрез обсъждания по време на заседания и срещи за оценка с екипа;
- дидактичен анализ/дидактична оценка на инструментите и съдържанието на учебната дейност на EASO;
- обсъждания с националните точки за контакт по време на техни заседания във връзка с различни оперативни дейности (оперативна подкрепа, обучение и пр.).

През 2013 г. EASO може да постигне допълнителен напредък при структурирането на различните дейности по оценката.

## 15. Оценка на системите за вътрешен контрол

За да подготви EASO за финансовата ѝ независимост на 20 септември, Службата извърши оценка на своето съответствие с вътрешния контрол и неговата ефективност. Вследствие на тази самооценка, извършена през август 2012 г., бяха предприети допълнителни мерки за укрепване на системите на EASO за вътрешен контрол. Самооценки ще бъдат планирани един или два пъти годишно.

## 16. Звено за вътрешен одит

Няма такова.

## 2.3. Изпълнение от EASO на пътната карта за последващи действия по общия подход към децентрализираните агенции на ЕС

През юли 2012 г. общият подход към децентрализираните агенции на ЕС беше приет от Европейския парламент, Съвета и ЕК като първо политическо споразумение и политически насоки за агенциите. Основните му цели бяха подобро управление, повишена ефективност, по-голяма отчетност и подобрена съгласуваност. В тази пътна карта са посочени 90 инициативи, които да бъдат предприети от заинтересованите

страни: ЕК, агенциите на ЕС, държавите членки, Европейския парламент и Съвета. Като новосъздадена агенция, EASO вече е постигнала съответствие с повечето от разпоредбите на пътната карта. EASO си сътрудничи с ЕК при работата за осъществяване на малкото действия, които все още не са изпълнени.

В приложение 5.7 е даден пълен преглед на изпълнението от EASO на тези инициативи, които бяха посветени на агенциите на ЕС.

## 3. Основни компоненти на декларацията за достоверност

### 3.1. Основен компонент 1: Оценка на управлението

В подкрепа на законността и редовността бяха приети стандартите за вътрешен контрол, имащи за цел ефективно управление. Те бяха приложени посредством приемането на процедури за почти всички финансови процедури; всички щатни длъжности, на които е възложено да изпълняват задълженията на финансови дейци, получиха необходимото обучение по тези процедури, както и по свързаните с тях правила.

Докато доброто финансово управление се насърчава като водещ принцип за изпълнението на бюджета, то равнището на икономии, ефикасност и ефективност, постигната във връзка с финансовите операции, е съизмеримо с наличието на персонал, на който са възложени тези задачи в условията на организационно стартиране след финансовата независимост, получена на 20 септември 2012 г.

С цел предотвратяване на измамите бяха приети и доведени до знанието на целия персонал правилата и процедурите, управляващи сътрудничеството с OLAF.

### 3.2. Основен компонент 2: Резултати от одитите през 2012 г.

#### 3.2.1. Заключение и последващи действия от вътрешния одит

Службата за вътрешен одит (IAS), част от ЕК, посети EASO на 7—8 ноември 2012 г. за ограничена оценка на риска. Установено бе, че EASO е въвела вече много вътрешни процедури, но трябва да продължи работата си в това отношение.

IAS посети EASO от 11 април до 19 април 2013 г. за пълна оценка на риска и ограничен преглед на стандартите за вътрешен контрол. IAS ще обобщи своите констатации в два доклада за установяване на фактите и ще изготви стратегически план за вътрешен одит за периода 2014—2016 г.

В резултат на самооценката, извършена от EASO на прилагането на стандартите за вътрешен контрол (СВК), както и на предварителните препоръки на Службата за вътрешен одит, EASO ще засили по-специално следните мерки за вътрешен контрол, по които EASO вече работи:

- СВК 2. Формализиране на етичната рамка
- СВК 4. Създаване на рамка за годишна оценка и развитие на персонала
- СВК 5. Разширено използване на показатели за ефективност
- СВК 6. Прилагане на процедура за управление на риска
- СВК 7. Укрепване на управленската ИТ структура на EASO
- СВК 10. Създаване на рамка за непрекъснатост на дейността

В отговор на препоръките на IAS EASO ще изготви план за действие за тяхното изпълнение.

#### 3.2.2. Заключение и последващи действия от външния одит

Няма резултати от одити на Европейската сметна палата (ЕСП), извършени през 2012 г., тъй като EASO беше финансово зависима от ЕК (ГД „Вътрешни работи“). ЕСП посети EASO от 20 до 24 май 2013 г. за първи външен одит. ЕСП обобщи своите констатации в предварителен одитен доклад за 2012 г.

ЕСП счита, че получените одитни доказателства са достатъчни и подходящи като база за нейната декларация за достоверност. ЕСП счита, че в годишния счетоводен отчет на EASO е изложено правилно във всички съществени аспекти нейното финансово състояние към 31 декември 2012 г. ЕСП счита, че операциите, свързани с годишните счетоводни отчети за годината, приключила на 31 декември 2012 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

ЕСП направи няколко забележки във връзка, наред с други неща, с пренасяне на 0,2 млн. евро, което не е оправдано със законово задължение и поради това е нередовно; 50 плащания, представляващи около 20 % от общия брой на плащанията, са направени след сроковете, определени от Финансовия регламент; пренесени са голяма част от бюджетните кредити за поети задължения, представляващи 65,13 % от общите такива кредити; както и че има възможност за подобряване на прозрачността на процедурите за назначаване. EASO изпрати проект на отговор до ЕСП и предприе незабавни действия за 2013 година и след това.

### **3.3. Основен компонент 3: Последващи действия по изразени резерви и планове за действие за одити от предшестващите години**

Не се прилага

## 4. Декларация за достоверност

Аз, долуподписаният,

изпълнителен директор на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището,

в качеството ми на разпоредител с бюджетни кредити,

за действията и поетите задължения след получената финансова независимост на EASO, считано от 20 септември 2012 г.,

заявявам с настоящото, че сведенията, съдържащи се в настоящия доклад, са верни и изложени добросъвестно.

Заявявам с разумна степен на увереност, че ресурсите, отделени за дейностите, описани в настоящия доклад, са изразходвани за предвидените цели и в съответствие с принципите на доброто финансово управление и че приложените процедури за надзор осигуряват необходимите гаранции за законност и съобразност с правилата на операциите, за които се отнасят.

Тази разумна увереност се основава на моята собствена способност за преценка и върху сведенията, с които разполагам, например резултатите от вътрешната оценка, последващия контрол, наблюденията на Службата за вътрешен одит и на Европейската сметна палата.

Потвърждавам, че не ми е известен нито един неспоменат факт, който би могъл да навреди на интересите на EASO и на институциите изобщо.

Изготвена в района на пристанището на Валета на 14 юни 2013 г.

ПОДПИСАНА на 14 юни 2013 г.

Д-р Робърт К. Висер  
Изпълнителен директор

Европейска служба за подкрепа в областта на убежището  
Годишен доклад за дейността за 2012 г.  
Люксембург, Служба за публикации на Европейския съюз  
2013 г. — 31 стр. — 21 × 29,7 см  
ISBN 978-92-9243-000-9  
doi:10.2847/86022



## КАК ДА СЕ СДОБИЕМ С ПУБЛИКАЦИИТЕ НА ЕС?

### Безплатни публикации:

- един екземпляр:  
чрез EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- повече от един екземпляр или постери/карти:  
от представителствата на Европейския съюз ([http://ec.europa.eu/represent\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/represent_bg.htm)),  
от делегациите в страни извън Европейския съюз ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_bg.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_bg.htm)),  
като се свържете с услугата Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_bg.htm](http://europa.eu/europedirect/index_bg.htm))  
или като се обадите на 00 800 6 7 8 9 10 11 (безплатен номер в ЕС) (\*).

(\* ) Информацията, както и повечето обаждания са безплатни (възможно е обажданията от мрежата на някои оператори, от обществени телефони или от хотели да бъдат таксувани).

### Платени публикации:

- чрез EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

### Платени абонаменти:

- чрез някой от търговските представители на Службата за публикации на Европейския съюз ([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_bg.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm)).

BZ-AD-13-001-BG-N



Служба за публикации



doi:10.2847/86022